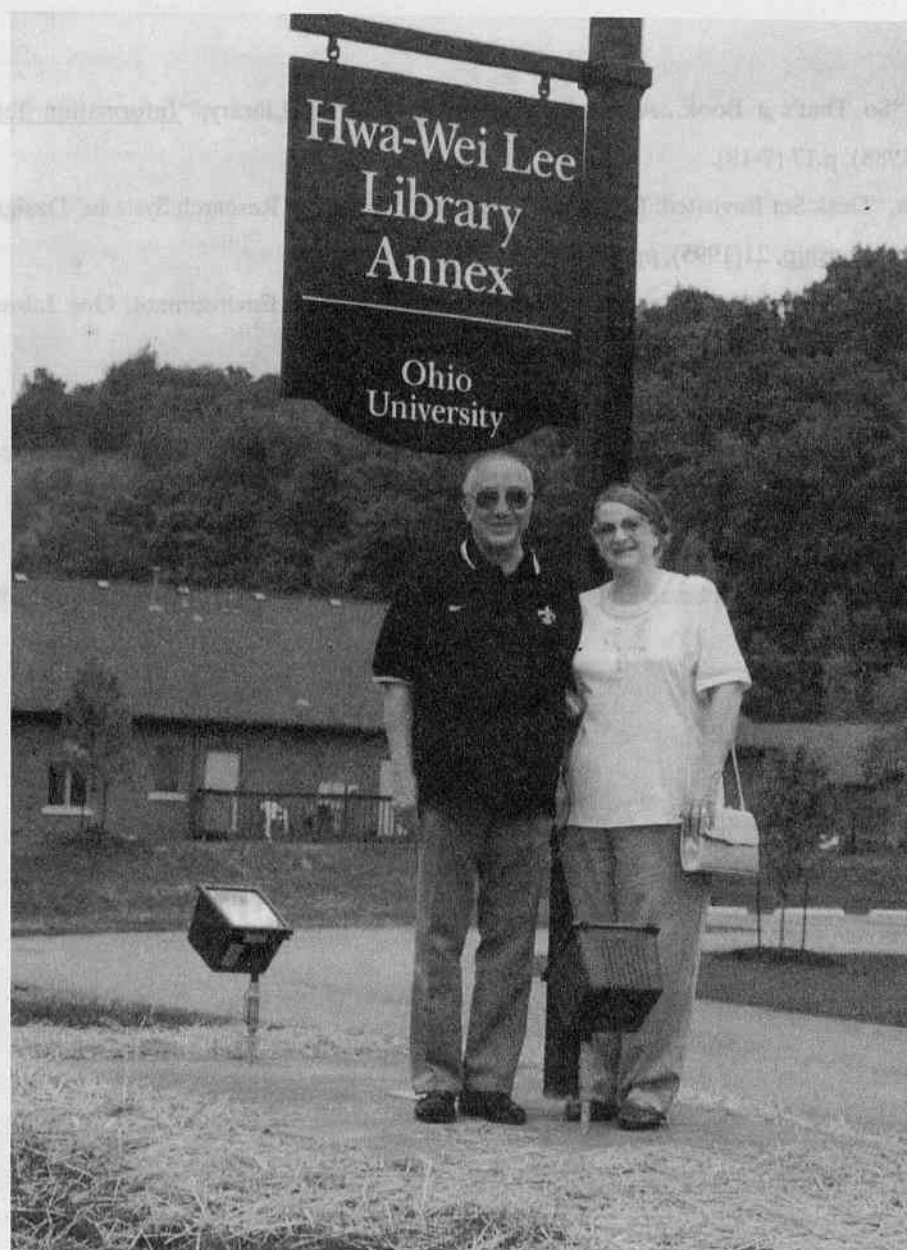


國際圖書館界的親善大使---李華偉博士專訪



李博士伉儷合影於俄亥俄大學李華偉圖書分館前



赤子般的溫暖笑顏是我們初見到李華偉館長的第一印象，深冬的清晨，李館長特別從緊湊的行程中撥冗接受本刊的專訪，與我們分享他四十年來在美國圖書館界服務的經驗與心得。

水道渠成、學業與事業兼顧

「其實我本來想當個國中校長的...」，一九五〇年進入臺灣省立師範學院(國立臺灣師範大學之前身)就讀的李館長認為當一名校長是最自然的安排，然而一九五七年獲得美國匹茨堡大學(University of Pittsburgh)的入學許可及獎學金出國就學卻使得他轉換跑道，進入圖書館界服務。李館長雖然主修教育，但為了減輕父母的經濟負擔，主動爭取到該校圖書館工讀的機會，一面工作，一面攻讀學位，一九五九年畢業後，因該校圖書館計劃發展東亞藏書部門，以優渥的條件聘請勤勉有加的李館長留下來工作，並讓他進入卡內基米倫大學的圖書館學院攻讀圖書館學的碩士學位，二年內便升任採訪部第一助理，為該校圖書館東亞部門奠定良好的基礎。

「我的指導老師 Dr. Sarah Vann 曾半開玩笑對我說：換工作有二個要件，其一是薪水比原有的薪資好，其二是職位比現有的高，把握機會才能獲得較快的升遷。」一九六二年，匹茨堡城內另一所學院杜肯大學圖書館館長欲借重李館長的專才，說服他前往該校擔任採訪部主任兼該館著名之非洲特藏部主任，在公餘繼續在匹茨堡大學進修博士學位，主修教育，副修圖書館學。博士班的學習讓李館長擴大了圖書館學專業視野，並培養敏銳之分析、推理及研究的能力，配合大學圖書館的實務經驗，奠立日後 40 年大學圖書館行政管理及教學研究工作深遠的根基。

一九六五年，李館長取得博士學位後，即由當時賓州的愛丁堡州立學院聘為圖書館副館長兼圖書館學系助理教授，次年升任館長，是中國人在美

國高等院校擔任圖書館館長最早的一人。

圖書館界國際親善大使

李館長豐富的專業生涯中，一九六八年起前往泰國亞洲理工學院(Asian Institute of Technology, AIT Thailand)服務的偶然機緣，造就他成為一位圖書館界的國際親善大使。「一九六八年，由美國國際發展總署向賓州愛丁堡州立學院借調，我被派往泰國的亞洲理工學院擔任該院首任圖書館及資訊中心主任，爾後七年一直參與亞洲理工學院建校與擴展，直到一九七五年美國支援該學院任務圓滿結束為止。」

建立四個專業資訊中心及開設自動化課程是其泰國七年任內最重要的貢獻，當時為了教學及研究上的需要，李館長籌設了包括環境系統資訊中心(Environmental Systems Information Center, ENSIC)；國際地質工程資源中心(Geotechnical Engineering International Resources Center, GEIRC)；國際結構資訊中心(International Ferrocement Information Center, IFIC)；區域能源資訊中心(Regional Energy Resources Information Center, RERIC)等四個重要的資訊中心，該校也此四個中心，為整個亞洲地區培育相當多傑出的學者及研究人員。

一九七〇年，李館長更應泰國朱拉隆功大學圖書館學系之邀請，在該系講授圖書館自動化課程，首創亞洲風氣之先，直到一九七五年李館長回國擔任美國科羅拉多州立大學圖書館教授級副館長，該課程才停止開設。回美國之後，李館長並未停止教書及國際親善交流的工作，一九七八年轉任俄亥俄大學圖書館長後，他同時兼任教育學院教授，先後指導了十餘位學生完成博士論文，三十餘年來應亞洲地區臺灣、中國大陸、香港、印尼、巴布亞新幾內亞、菲律賓、南韓、泰國等國的機構團體之邀請，擔任圖書館發展之顧問，更多次擔任聯合國教科文



組織、聯合國發展計劃、世界糧農組織、加拿大國際發展及研究中心等機構有關圖書館發展項目之顧問。

似乎就在不知不覺當中，親切的李館長成了國際圖書館界親善大使，不但在美國圖書館界極為活躍，曾擔任美國圖書館學會理事、國際關係委員會亞洲太平洋地區小組主席、俄亥俄州圖書館學會理事、美國華美圖書館員學會會長及理事、OCLC 會員代表大會俄州代表、國際圖聯大學及研究圖書館委員會委員等職務，更因卓越的成就，得到許多學會團體頒贈之獎項，其中主要的有：俄亥俄州大學最傑出行政人員獎（1982年）、華人圖書館員協會傑出服務獎（1983年）、俄亥俄州最傑出圖書館員獎（1987年）、臺灣中國圖書館學會傑出貢獻獎（1989年）、美國圖書館學會國際關係卓越貢獻獎（1991年）、亞美及太平洋地區圖書館員學會傑出服務獎（1991年）、美國新聞署傑出服務獎狀（1992年）、美國圖書館學會傑出理事獎（1987-1992及1993-1997年）、俄亥俄州圖書及資訊網感謝狀（1993年）等。俄亥俄大學更爲了表彰李館長21年來對該校圖書館的貢獻，特將新建的圖書館分館命名爲「李華偉圖書分館」，也另在總館一樓重新裝修命名爲「李華偉國際藏書中心」。俄亥俄州圖書館學會也特別授予“終生榮譽圖書館員”（Ohio Hall of Fame Librarian）的稱號。

開花結果，不解之緣

一九七八年李館長至俄亥俄大學擔任圖書館長，至一九九九年間榮退，這一段長達二十一年的歲月，是其事業的黃金期，「經過了圖書館學方面的學術研究以及多年圖書館專業工作的歷練，在俄亥俄大學，我得以組織一個競爭力強的工作團隊，引進圖書館界的各種新資訊技術，加強圖書館的資源及服務。」具體而言，這些貢獻可以分爲以下六點：

1. 應用資訊科技使圖書館持續創新與進步。
2. 持續建立豐富之館藏，尤其是拓展國際出版品方面，俄亥俄大學擁有之東南亞區域書刊文獻是世界上首屈一指，1993年亦成立海外華人文獻及研究中心，同時也是全世界所有大學圖書館中，唯一被波札那（Botswana），瓜地馬拉（Guatemala），馬來西亞（Malaysia）及史瓦濟蘭（Swaziland）等四個國家政府指定爲該國出版品之寄存圖書館。
3. 由於國際出版品豐富之館藏量，俄亥俄大學於1996年成爲美國研究圖書館學會之會員，該協會目前擁有美加地區122個大型學術圖書館，且自1996年來加入以後，排名由82名上升至68名，這些成果都是自李館長任職以來全力推動的。
4. 李館長在籌募款項方面最爲成功，當1978年李館長剛至俄亥俄大學就職時，外界對圖書館之捐款不到二萬美元，到了1999年6月，透過他優越的人際關係，已經募集了超過1千萬美元之經費，其中8百多萬是圖書館的專用基金。
5. 積極參與OCLC及建立俄亥俄州圖書及資訊網（OhioLink），使俄亥俄大學以成功的館際合作模式、合作網路的規劃與建置揚名國內外。
6. 推動俄亥俄大學設立一個國際圖書館員培訓計畫，此計畫贊助了來自各國超過175名館員在俄亥俄大學接受專業繼續教育，成爲高階圖書館管理人才。

幸福大家庭

談起位於俄亥俄州的美麗家園，李館長的笑容更燦爛，從隨身的公事包中拿出全家福照片與我們分享家居生活美好的片段。1957年李館長初抵美國後，在學校中認識了當時是同班同學的夫人，二



年碩士班同窗生涯，培養了相知相惜的默契，1959年組成美滿家庭，成為李館長成功事業生涯中最大的助力。看著照片中健康而活潑的6名子女及5名孫子女，個個有著不同外貌，但其神采奕奕的眼神和親切和藹的笑容，正是這個大家庭最明顯的徽記，也是李館長自信的泉源。

專業自信、堅定不移

對於在圖書館界工作，李館長四十年來沒有絲毫的動搖，「我個人很榮幸能夠在圖書館界服務，身為大學圖書館經營管理者，有機會參與1959至1999年間四十年圖書館事業快速轉變的階段，實在非常幸運。1960年代初任圖書館員時，圖書館仍是紙本館藏為主，圖書館作業開始自動化的階段，1970年代網路化圖書館開始成形，1980年代邁向電子圖書館，1990年朝向數位及虛擬圖書館發展，這些轉變都是圖書館成為二十一世紀網際網路世紀主流的前奏。面對接踵而至的機會和挑戰，圖書館專業顯得生趣處處，趣味盎然。」

多年來，李館長對於教學及研究之熱情不曾稍減，除了發表三本專著，六十多篇文章，又先後擔任了六種學術期刊的編輯，更奔走各地主持重要的國際會議，為兩岸圖書館事業投注相當多的心血。近幾年來，李館長更抽空回國講學，將所擅長的圖書館觀念及做法，如目標管理、參與式管理、全品質管理介紹給國內圖書館界，期盼圖書館事業更加革新與進步。

圖書館從業人員應有的價值觀及服務觀

當我們提到了國內近年來成立多所圖書資訊學系所，圖書館專業人員應建立何種專業價值觀及服務觀之問題，李館長表示特別的重視，「我以數天前美國圖書館學會（The American Library Association）所草擬的專業宣言與大家互勉，圖書

館員應自許：1.成為人類觀念交換的橋樑；2.使人們不受限制地接受新知；3.從各項知識中學習與淬煉；4.確保所有人類自由地構築、擁有、表達自己之信念；5.尊重每一個人；6.保存人類之紀錄；7.維持資訊專業及機構之獨立自主；8.能達成以上所有目標之專業內涵。其中最後一項更貫穿了圖書館與資訊專業的核心，願此成為帶領大家之信念。」

提攜後進、作育英才

關於國內圖書館界人才培養的問題，李館長樂觀的表示其實臺灣圖書館界的人才素質高，是大陸圖書館界所沒有的優勢，高素質的圖書資訊人員可使圖書館發展更進步，所提供的服務更能配合時代的需要，不過此次回國訪問期間，仍觀察到某些圖書館仍有館員培養不易、無法留住優秀館員的問題。

從個人的經驗出發，李館長倡導生涯規劃的觀念，他認為每位圖書館從業人員，都應該好好地計劃自己的事業生涯，瞭解自己應該學習的方向。身為圖書館的領導者，必須獎勵所屬同仁進修、參與圖書館界的各項活動，當優秀的館員另有高就時，雖有不捨仍然應該大力促成，因為大多數圖書館的組織還是金字塔型，若有機會向上發展，將可造就更多的圖書館管理人才。

樂在工作、樂在生活

驚見時光的流逝，訪問尾聲李館長應我們的要求談談個人的特質，他謙虛地表示其實自己也是普羅大眾之一員，或許在他人眼中，李館長是一名工作狂，「人們常視我為一位工作狂，其實是其來有自，我常以我的專業為榮，總是為自己設定更高的標準，或許可以說是傾向當一名改革者及創新者，樂觀的個性使我對於各種事物抱持著肯定積極的態度，有志者事竟成，樂與人們以互信為基礎，組成團隊完成工作，就是我多年來秉持的信念。」



結語

步出了飯店大廳，忙碌的台北街頭又充斥著熱鬧的人聲與車行，返校的車程中，我們拋開了訪談

內容，開心的閒話家常，這就是李館長，虛懷樂取，推群獨步，帶領大家一起樂在工作、樂在生活，共同為喜愛的圖書館事業許一個美好的未來。

謝不空望，計自業專

內容，開心的閒話家常，這就是李館長，虛懷樂取，推群獨步，帶領大家一起樂在工作、樂在生活，共同為喜愛的圖書館事業許一個美好的未來。

謝不空望，計自業專

內容，開心的閒話家常，這就是李館長，虛懷樂取，推群獨步，帶領大家一起樂在工作、樂在生活，共同為喜愛的圖書館事業許一個美好的未來。

內容，開心的閒話家常，這就是李館長，虛懷樂取，推群獨步，帶領大家一起樂在工作、樂在生活，共同為喜愛的圖書館事業許一個美好的未來。

（林呈漢·黃倩如採訪，黃倩如整理撰稿）

內容，開心的閒話家常，這就是李館長，虛懷樂取，推群獨步，帶領大家一起樂在工作、樂在生活，共同為喜愛的圖書館事業許一個美好的未來。

謝不空望，計自業專

內容，開心的閒話家常，這就是李館長，虛懷樂取，推群獨步，帶領大家一起樂在工作、樂在生活，共同為喜愛的圖書館事業許一個美好的未來。

謝不空望，計自業專

內容，開心的閒話家常，這就是李館長，虛懷樂取，推群獨步，帶領大家一起樂在工作、樂在生活，共同為喜愛的圖書館事業許一個美好的未來。

